

Komise uvádí, že zadavatel, který byl povinen dodržovat základní pravidla a zásady smlouvy o ES, změnou kritérií pro udělení zakázky během postupu při zadávání zakázky porušil zásady rovného zacházení a transparentnosti, jak je vykládá Evropský soudní dvůr.

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114; Zvl. vyd. 06/07, s. 132).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundespatentgericht (Německo) dne 24. června 2009 — Rechtsanwaltssozietät Lovells v. Bayer CropScience AG

(Věc C-229/09)

(2009/C 220/34)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundespatentgericht

Účastníci původního řízení

Žalobce: Rechtsanwaltssozietät Lovells

Žalovaná: Bayer CropScience AG

Předběžné otázky

Je pro účely použití čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1610/96 ze dne 23. července 1996 o zavedení dodatkových ochranných osvědčení pro přípravky na ochranu rostlin (¹) rozhodující pouze povolení k uvedení na trh podle článku 4 směrnice 91/414/EHS (²), nebo může být osvědčení vydáno i na základě povolení k uvedení na trh podle čl. 8 odst. 1 směrnice 91/414/EHS ?

(¹) Úř. věst. L 198, s. 30; Zvl. vyd. 03/19, s. 335.

(²) Úř. věst. L 230 s. 1; Zvl. vyd. 03/11, s. 332.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesfinanzhof (Německo) dne 25. června 2009 — Hauptzollamt Koblenz v. Kurt a Thomas Etling GbR, vedlejší účastník řízení: Bundesministerium der Finanzen

(Věc C-230/09)

(2009/C 220/35)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesfinanzhof

Účastníci původního řízení

Žalovaný a navrhovatel v řízení o opravném prostředku „Revision“: Hauptzollamt Koblenz

Žalobci a odpůrci v řízení o opravném prostředku „Revision“: Kurt Etling a Thomas Etling GbR

Vedlejší účastník řízení: Bundesministerium der Finanzen (spolkové ministerstvo financí)

Předběžné otázky

Je nutné právo Společenství, zejména čl. 5 písm. k) nařízení Rady (ES) č. 1788/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví dávka v odvětví mléka a mléčných výrobků (¹), chápat v tom smyslu, že referenční množství producenta v období dvanácti měsíců, ve kterém na něho jiný producent převedl referenční množství, nezahrnuje množství, na které bylo během dotčeného období dvanácti měsíců dodáno mléko již výše uvedeným jiným producentem?

(¹) Úř. věst. L 270, s. 123; Zvl. vyd. 03/40, s. 391.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesfinanzhof (Německo) dne 25. června 2009 — Hauptzollamt Oldenburg v. 1. Theodor Aissen, 2. Hermann Rohaan, vedlejší účastník řízení: Bundesministerium der Finanzen

(Věc C-231/09)

(2009/C 220/36)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesfinanzhof

Účastníci původního řízení

Žalovaný a navrhovatel v řízení o opravném prostředku „Revision“: Hauptzollamt Oldenburg

Žalobci a odpůrci v řízení o opravném prostředku „Revision“: 1. Theodor Aissen, 2. Hermann Rohaan

Vedlejší účastník řízení: Bundesministerium der Finanzen (spolkové ministerstvo financí)

Předběžné otázky

1) Je nutné právo Společenství, zejména čl. 5 písm. k) nařízení (ES) č. 1788/2003, kterým se stanoví dávka v odvětví mléka a mléčných výrobků (¹), chápat v tom smyslu,